

## Оглавление

Глава 1. «В добрый час!» . . . . .	6
Глава 2. Источники шекспировского сюжета. . . . .	11
Подражая великому Боккаччо . . . . .	11
Переводчик-экспериментатор . . . . .	15
Строгий пуританин? . . . . .	18
Имитатор-казнокрад . . . . .	22
Изменения, внесенные Шекспиром . . . . .	25
Глава 3. Что такое «остроумная трагедия»? . . . . .	28
Глава 4. Прорицание Пролога. . . . .	30
Глава 5. «Око за око», или Двое из дома Капулетти . . . . .	34
Ишаки веронского Смитфилда . . . . .	34
Уличная девка . . . . .	37
Кукиш Кейплов . . . . .	40
Глава 6. На балу у Капулетти . . . . .	44
Брачный договор . . . . .	44
Кусочек марципана, или Предпраздничная суета . . . . .	49
Глава 7. По законам куртуазного кодекса . . . . .	51
Ромео и его Розалина . . . . .	51
«Вот взошла луна золотая...» . . . . .	56
Авраам Купидон и повитуха фей . . . . .	64
Диспут о жареном гусе . . . . .	70
Глава 8. Тайнство венчания . . . . .	73
Францисканский монах . . . . .	73
В ожидании брачной ночи. . . . .	77
«Между небом и землей...» . . . . .	81
Глава 9. Смерть Меркуцио . . . . .	83
Глава 10. Раскол в доме Капулетти . . . . .	91
Предсвадебные хлопоты . . . . .	91
Встреча «невесты» и жениха. . . . .	94
Мнимые похороны . . . . .	97
«Радость сердца» . . . . .	100
Глава 11. Торжество любви. . . . .	102
Яд шарлатана . . . . .	102
«Страхну я иго несчастливых звезд...» . . . . .	103
Глава 12. Краткая сценическая история «Ромео и Джульетты» . . . . .	108
Синопсис пьесы. . . . .	116
Рекомендованная литература . . . . .	119